

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2616^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
7 ОКТЯБРЯ 1985 ГОДА

СОРОКОВОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2616)	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Анголы на Южную Африку: письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединен- ных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопас- ности (S/17510)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2616-е ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 7 октября 1985 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Вернон Э. УОЛТЕРС
(Соединенные Штаты Америки).

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Буркина-Фасо, Дании, Египта, Индии, Китая, Мадагаскара, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2616)

1. Утверждение повестки дня.
2. Жалоба Анголы на Южную Африку:
письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17510).

Заседание открывается в 11 час. 25 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Анголы на Южную Африку:

письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17510)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому вопросу, я приглашаю представителя Анголы занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Алжира, Афганистана, Ботсваны, Вьетнама, Замбии, Зимбабве, Исламской Республики Иран, Камеруна, Кубы, Кувейта, Мозамбика, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Сенегала, Эфиопии, Югославии, Южной Африки занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Ибрагими (Алжир), г-н Зариф (Афганистан), г-н Легваила (Ботсвана), г-н Ле Ким Чунг (Вьетнам), г-н Сикаулу (Замбия), г-н Магвенде (Зимбабве), г-н Раджаи-Хорасани (Исламская Республика Иран), г-н Энго (Камерун), г-н Мальмиерка Пеоли (Куба), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н душ Сантуш (Мозамбик), г-н Гарба (Нигерия), г-н Чаморро Мора (Никарагуа), г-н Фум (Объединенная Республика Танзания), г-н аш-Шаали (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Сарре (Сенегал), г-н Динка (Эфиопия), г-н Голоб (Югославия), г-н фон Ширндинг (Южная Африка) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Ганы, Марокко и Туниса, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении этого пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Асамоа (Гана), г-н Алауи (Марокко) и г-н Бузири (Тунис) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получено письмо от 4 октября 1985 года от представителей Буркина-Фасо, Египта и Мадагаскара, в котором говорится:

"Мы имеем честь просить Совет Безопасности в ходе обсуждения Советом пункта, озаглавленного "Жалоба Анголы на Южную Африку", в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры направить приглашение начальнику международного отдела и главному представителю Африканского национального конгресса Южной Африки при Организации Объединенных Наций г-ну Мфанафуту Дж. Макатини".

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен пригласить г-на Макатини для участия в обсуждении согласно правилу 39 временных правил процедуры.

Предложение принимается.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): У членов Совета имеется документ S/17531, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Буркина-Фасо, Египтом, Индией, Мадагаскаром, Перу и Тринидадом и Тобаго.

5. Первый оратор – представитель Объединенной Республики Танзании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

6. Г-н ФУМ (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас по случаю вашего вступления на пост Председателя Совета в этом месяце. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить мою огромную признательность сэру Джеффри Хау (Соединенное Королевство) за эффективное руководство торжественным заседанием Совета, а также сэру Джону Томсону за руководство работой Совета в сентябре.

7. Как и большинство государств – членов Организации, Танзания с большой тревогой узнала о вопиющем нападении южноафриканских вооруженных сил на провинцию Квандо-Кубанго Народной Республики Анголы. Следует отметить, что это уже третья менее чем за четыре месяца заседание Совета, посвященное рассмотрению агрессии Южной Африки против Народной Республики Анголы.

8. Совет соответственно принял ряд резолюций, осуждающих Южную Африку, последними из которых были резолюция 567 (1985) от 20 июня 1985 года и резолюция 571 (1985), принятая всего две недели назад. Совершенно очевидно, что все эти резолюции, выражающие волю международного сообщества в этом органе, по-прежнему не принимаются во внимание. Это резолюции, имеющие целью остановить агрессивную руку апартеида Южной Африки. Последний акт агрессии против Народной Республики Анголы, таким образом, является еще одним нарушением Устава Объединенных Наций, а также норм и принципов международного права. И как таковой он представляет собой большую угрозу для международного мира и безопасности.

9. В течение почти десяти лет все мы являемся свидетелями того, что стало узаконенной агрессией фашистских войск Южной Африки против Анголы. То, что в настоящий момент рассматривает Совет или с чем Совет вынужден сталкиваться, – это не только сам по себе нынешний акт агрессии. Разумеется, акт агрессии сам по себе – это вопрос, который должен быть осужден в глобальном масштабе. Однако, по нашему мнению, необходимо полностью изучить более широкий вопрос о том, что представляет собой южноафриканская агрессия против Анголы, почему Южной Африке оказывают помощь и поддержку некоторые члены Совета, и подчеркнуть опасность

оправдания такой помощи и поддержки, предоставляемых этому ненавистному и осуждаемому всеми режиму апартеида.

10. Южная Африка не оставляет никаких сомнений в своем расовом высокомерии и в том, как далеко она пойдет, чтобы сохранить систему апартеида. В этом же контексте режим Претории продолжает свою колониальную оккупацию Намибии и использует эту международную территорию в качестве плацдарма для агрессии.

11. Совет может вспомнить, что для осуществления агрессии против Анголы Южная Африка постоянно использует так называемые оправдания, ссылаясь на Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО) или на призрак коммунизма, как она это делает в отношении других соседних государств. Увертки, ложь и прежде всего жесткая сила были и остаются опорой режима в его попытках сохранить свою ненавистную систему и колониальную оккупацию Намибии.

12. Наиболее вопиющим сейчас является то обстоятельство, что та же самая Южная Африка, режим которой использует грубую силу против чернокожего населения Южной Африки и несет смерть и разрушения соседним независимым государствам, является защитником западных идеалов и авангардом борьбы против коммунизма. Настоятельно необходимо, чтобы те, кто подкармливает, поддерживает эту чудовищную систему и натравливает ее на чернокожее население этого региона, задали себе несколько серьезных вопросов. Ценят ли они жизнь, гуманность, достоинство и свободу черного населения? Или для них больше значат их собственные идеологические устремления, имеющие весьма малое отношение к народу, человеколюбие, свобода и достоинство которого отвергаются их приспешниками?

13. Ангола в настоящее время подвергается агрессии, как она подвергалась ранее и, возможно, будет подвергаться вновь, если эти более важные вопросы не будут рассматриваться в более широком плане. Ангола страдает от агрессии, поскольку Южная Африка намерена посредством действий, которые, очевидно, весьма восхищают тех, кто ее поддерживает, подорвать свободу Анголы и ее суверенитет. Ангола страдает от агрессии со стороны апартеида Южной Африки, поскольку с того момента, когда Ангола завоевала свою свободу, империализм всеми средствами и усилиями пытается изменить ее институты и саму общественную структуру, которые ангольский народ пытается создать для себя.

14. Опираясь на помощь и поддержку своих сторонников, апартеид Южной Африки сегодня олицетворяет все то, что опасно для региона и что угрожает миру и безопасности в нем. Апартеид Южной Африки взял на себя роль регионального жандарма и действует как приспешник империализма.

15. Представитель Анголы сообщил Совету о фактах последнего нападения на Анголу [2612-е заседание]. Благодаря этому стало ясно, почему больше не выдвигается фальшивый предлог преследования борцов СВАПО. Последний акт агрессии был акцией, непосредственно направленной на оказание помощи бандитам УНИТА (*Национального союза за полную независимость Анголы*), протее Южной Африки, которых режим апартеида организует, финансирует, вооружает и направляет, с тем чтобы подорвать свободу и суверенитет Народной Республики Анголы.

16. Опасности, к которым ведет подобная политика и практика, должны стать понятными для всех. Стремясь пересекать границы, с тем чтобы оказывать поддержку бандитам и подрывать институты правительства Народной Республики Анголы, Южная Африка действует во многом так же, как и те, кто под сомнительным предлогом так называемого преследования по горячим следам нарушает суверенитет, территориальную неприкосновенность и независимость государств в Центральной Америке, на Ближнем Востоке и совсем недавно в Северной Африке, где трусливой и жестокой бомбардировке был подвергнут Тунис.

17. Мы рассматриваем самый последний акт агрессии против Анголы как часть узаконенной концепции агрессии, как часть плана подрывных операций империализма против этого региона. Таким образом, налицо опасное нагнетание сохраняющейся серьезной напряженности в регионе, вызванной существованием апартеида.

18. Осуждая Южную Африку за совершенную агрессию, мы должны также указать на ответственность тех учреждений, которые постоянно и незаконно поддерживают отношения с режимом апартеида. Следует также вновь подчеркнуть, что апартеид Южной Африки может по-прежнему практиковать узаконенный расизм и осуществлять акты агрессии, поскольку ему оказываются помощь и поддержка в рамках так называемого конструктивного сотрудничества с Соединенными Штатами. Достаточно сказать, что их политика в последнее время является главной опорой для непрочной системы апартеида. Еще в большей степени эта политика является поощрением извне для тех, кто совершает преступления апартеида.

19. Организация Объединенных Наций на данном этапе обязана с помощью Совета Безопасности обеспечить соблюдение норм, необходимых для сохранения мира и безопасности. Народная Республика Ангола неоднократно выступала в Совете, требуя принятия мер, призванных остановить руку агрессора. Большинство членов Организации неоднократно требовали принять меры по искоренению системы апартеида, являющейся причиной агрессии. Апартеид сам по себе является агрессией. Он означает постоянное нарушение свободы, достоинства и самого права

на жизнь чернокожего населения Южной Африки и региона в целом. Совет – это самый высокий международный орган, который при сотрудничестве всех его членов может обеспечить выполнение решений Организации по вопросам мира и безопасности, свободы, суверенитета и территориальной целостности.

20. Поэтому мы присоединяемся к тем, кто потребовал до нас, чтобы Южная Африка выплатила компенсацию за человеческие жертвы и нанесенный Анголе материальный ущерб. Однако, по нашему мнению, еще важнее, чтобы Совет наконец принял меры к обеспечению такого положения, при котором южноафриканский апартеид больше не осуществлял бы агрессию. Мы надеемся, что с этой целью Совет примет надлежащие меры на основании главы VII Устава и введет всеобъемлющие обязательные санкции против режима апартеида. Если он поступит иначе, если он не будет действовать со всей твердостью и решительностью, то мы можем ввести в заблуждение режим, вызывающий всеобщее негодование и международное осуждение. Это было бы трагично. Вот почему мы надеемся, что Совет предпримет действия, о которых Народная Республика Ангола уже говорила и которые диктуются реальной угрозой миру и безопасности, создаваемой политикой и практикой режима апартеида.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Мозамбика. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

22. Г-н ДУШ САНГУШ (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я приветствую вас в Организации Объединенных Наций. Моя делегация рада видеть вас на посту Председателя Совета в октябре. Прекрасное знание вами многих языков: английского, французского, португальского, испанского, русского и других, – я уверен, поможет вам отнестись с пониманием к страданиям и мучениям наших женщин, детей, стариков и больных, подвергающихся насилию со стороны жестокой военной машины Южной Африки в Африке и Израиля – на Ближнем Востоке: в Анголе и Мозамбике, в Ботсване и Зимбабве, в Лесото и Намибии, в Ливане и Тунисе.

23. Г-н Председатель, я хотел бы также отдать должное вашему предшественнику сэру Джону Томсону, который, говоря языком Шекспира и проявляя шекспировскую мудрость, руководил работой Совета в прошлом месяце.

24. Было бы упущением с моей стороны, если бы я не выразил признательность от имени моей делегации вам и другим членам Совета за предоставленную мне возможность выступить в Совете.

25. Африка вновь стала жертвой варварской агрессии, совершенной двумя в равной степени варварскими, кровавыми режимами – режимом апартеида

и режимом Израиля. Эти два режима содрогаются от предчувствия любой перспективы мира, поскольку мир будет означать для них смерть. Они боятся мира, как цианистого калия, который убьет их в несколько секунд. Агрессия необходима для их существования, как кислород для человека.

26. Бомба с цианистым калием отсчитывала минуты в течение последних нескольких месяцев на Ближнем Востоке, что повергало Израиль в большое смятение, поскольку он не мог эффективно нейтрализовать ее. Наконец, он нашел выход – бросил эту бомбу на ни в чем не повинных людей в Тунисе. Объект нападения был выбран тщательно, с тем чтобы вызвать огромное возмущение и тем самым подорвать мирный процесс. Если бы нападение было совершено на Ливан, то это, очевидно, не вызвало бы такого ужаса, поскольку мир, видимо, смирился с такими актами как с обычным явлением.

27. Оба режима осуществляют свою агрессию почти одновременно на одном и том же континенте, убивая почти одно и то же число людей. Оба режима нагло присвоили себе право убивать палестинцев и африканцев везде, куда может завести их воинственная фантазия.

28. Всего несколько дней назад международное сообщество с большим негодованием узнало о варварском, хладнокровном нападении израильского режима на палестинцев и тунисцев в Тунисе. Нападение на Тунис явилось вопиющим нарушением суверенитета и территориальной неприкосновенности Туниса и угрозой международному миру и безопасности. Международное сообщество справедливо и решительно осудило этот отвратительный акт. Народная Республика Мозамбик сурово осуждает этот варварский акт и выражает свою солидарность с народом и правительством Туниса.

29. Народная Республика Мозамбик вновь заявляет о своей поддержке и солидарности с Организацией освобождения Палестины и ее законной борьбой.

30. Народ Анголы вновь стал жертвой вооруженной агрессии со стороны южноафриканского режима апартеида. Вновь суверенитет и территориальная неприкосновенность Анголы были нарушены. Устав Организации Объединенных Наций, резолюции и решения Совета Безопасности – органа, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, были полностью проигнорированы.

31. Акты агрессии Южной Африки против братской страны Анголы осуществлялись еще в 1975 году, непосредственно перед получением этой страной независимости, а против Мозамбика агрессия была совершена в первый год его вооруженной борьбы за национальное освобождение. С того времени эти акты агрессии по-прежнему имеют место, причем со-

вершаются все чаще и все более откровенно. Один этот факт доказывает, что целью агрессии Южной Африки против Анголы всегда было и является не что иное, как попытка подорвать суверенитет, независимость и территориальную неприкосновенность Анголы. Режим апартеида выступает именно против политической и экономической независимости Анголы, против законного права народа этой страны свободно решать свою собственную судьбу.

32. Агрессия Южной Африки против Анголы является также частью единого процесса дестабилизации, осуществляемого Южной Африкой против стран юга Африки, в частности "прифронтовых" государств.

33. Южная Африка осуществляет агрессию против Анголы, Мозамбика, Лесото, Ботсваны, Зимбабве и Сейшельских Островов. Используя вооруженных бандитов, которых режим апартеида вербует, обучает, вооружает и засылает, он ведет необъявленную войну против наших стран.

34. Вооруженные бандиты выступают орудием режима Претории, предназначенным для того, чтобы убивать беззащитное население, разрушать социальную и экономическую инфраструктуру в странах этого региона и препятствовать экономическому развитию этих стран. Конференция по координации развития южной части Африки – выразитель стремления этого региона к экономическому развитию и сотрудничеству – стала жертвой систематического саботажа.

35. Последний из длинной цепи агрессивных актов против Анголы, совершенных Южной Африкой, осуществлен тогда, когда вооруженные силы Анголы наносят тяжелые удары по УНИТА на поле боя. Действительно, военные операции, осуществляемые ангольскими вооруженными силами против бандитов из УНИТА, всегда приводили к практическому разгрому последних. В этом контексте недавние вооруженные акты агрессии Южной Африки должны рассматриваться как направленные в первую очередь на спасение УНИТА от полного уничтожения и снабжение этих бандитов большим количеством оружия, чтобы они продолжали совершать свои преступления против гражданского населения и разрушать экономическую и социальную инфраструктуру Анголы. Как хорошо известно, эти вооруженные банды не могут выжить без поддержки режима Претории, на который они работают.

36. Агрессия против Анголы, весьма вероятно, также осуществлялась с целью отвлечь мировое общественное мнение от преступлений апартеида, которые совершаются против ни в чем не повинных и беззащитных людей в самой Южной Африке.

37. Поэтому Совету Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом надлежит предпринять решительные действия, чтобы положить конец этим

систематическим вооруженным акциям против стран юга Африки.

38. Сейчас речь идет не только об агрессии против Анголы или о дестабилизации юга Африки, а об угрозе международному миру и безопасности, которую представляет собой неонацистский режим Претории.

39. Народ Анголы ожидает от Совета не просто еще одной резолюции. Международный мир и безопасность не могут быть гарантированы резолюцией или резолюциями. Требуются конкретные меры, для того чтобы можно было осуществить на практике шаги, намеченные в этой резолюции.

40. Народ Анголы, как и наш народ, выступает за мир и отвергает все то, что препятствует достижению этой благородной цели. На протяжении столетий народ Анголы подвергался жестокому обращению и колониальному насилию. В стремлении к справедливости, свободе и достоинству он сталкивается с колониальным фашизмом, который всегда был в ответе за систематические массовые убийства. Когда было создано МПЛА [*Народное движение за освобождение Анголы*], в первую очередь оно отдало предпочтение диалогу и переговорам как средствам достижения достоинства, свободы и независимости народа Анголы. Вооруженная борьба, которая началась позже, не стала отходом от этого стремления к диалогу. Она явилась единственной разумной и возможной альтернативой, необходимой для сохранения жизни нашего народа, его свободы и достоинства перед лицом колониально-фашистской неуступчивости.

41. Завоевав в тяжелой борьбе свою независимость, народ Анголы стремится лишь закрепить свою победу и направляет все свои усилия на национальное восстановление.

42. Именно в этом контексте, несмотря на агрессию Южной Африки, Народная Республика Ангола и Мозамбик не отошли от своего принципа мирного существования и от своего стремления к мирному решению проблем, стоящих перед регионом.

43. Что касается Южной Африки, то список ее преступлений хорошо известен международному сообществу и, естественно, Совету Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом. Апартеид объявлен преступлением против человечества.

44. На юге Африки бомба с цианистым калием была заложена еще с 1969 года, со времени принятия Манифеста¹ о южной части Африки – манифеста, в соответствии с которым предлагалось мирно решить проблему апартеида, что избавило бы этот регион от катаклизмов и кровопролития. Эти предложения были выдвинуты задолго до нынешних печальных событий. Ни Южная Африка, ни ее друзья не откликнулись на них. Южная Африка казалась могущественной, и дело шло к тому, что она стала бы еще

сильнее в условиях, когда ее друзья давали ей братский совет и оказывали разностороннюю щедрую помощь. Военное решение проблем в то время считалось лучшим способом сохранения этого последнего бастиона западной цивилизации с его богатыми природными ресурсами в этой части нашего континента. Южная Африка была вооружена до зубов. Сейчас мы пожинаем плоды этой политики.

45. В последние два года в южной части Африки были выдвинуты важные мирные инициативы. Казалось, что Южная Африка хочет сбросить все свои одежды перед всем мировым сообществом наций. Почему же не помочь ей поступить таким образом и сделать это как можно быстрее? К 1983 году Южная Африка уже сняла все, кроме нижнего белья. В 1984 году было наконец снято и нижнее белье, и все увидели гадкое, чудовищное тело апартеида; безумный разум апартеида также стал очевидным для всех.

46. Мы всегда знали и заявляли, каковы истинные намерения расистской Южной Африки. Сейчас она открыто признает, что нарушает соглашения и договоренности, которые она заключила. Акты агрессии против Анголы и Мозамбика оправдывают уже не предложения преследования "по горячим следам", а стремлением помочь своим агентам и марионеткам, поражение которых они не готовы признать. Они сейчас открыто признают, что их агрессивные войска будут не только продолжать агрессию, но и оккупировать соседние государства до тех пор, пока те войска, которые они называют иностранными, не будут выведены.

47. Сейчас ничего уже нельзя скрыть даже от тех, кто когда-то закрывал глаза на истинную природу апартеида. Он наконец начал быстрый спуск по крутым склонам Гималайских гор, не имея возможности вернуться назад, к вершине, поскольку во время спуска с горы скорость быстро увеличивается и можно остановиться, лишь только разбившись внизу, в долине, обогрив все вокруг кровью. Как только движение началось, уже нельзя остановиться на полпути, и никто другой не остановит это падение. Неудивительно поэтому, что расистская Южная Африка, как представляется, забыла о своих собственных интересах. При спуске она, несомненно, вырвет с корнем молодые побеги и старые деревья. Поскольку режим апартеида становится все более и более безрассудным в своих попытках спасти себя, все более вероятным становится использование химического, ядерного и других видов оружия массового уничтожения. Он может даже повергнуть вниз некоторые камни, которые сейчас безуспешно пытаются замедлить его падение. Но надо учитывать и то, что камни, если они уже скатились вниз, в долину, не могут подняться по склону вновь, а новые побеги прорастут по всему склону, чтобы дать жизнь новым и сильным цветам свободы и независимости.

48. Введение чрезвычайного положения является не чем иным, как попыткой режима избежать неизбежного. Как и ожидалось, чрезвычайное положение не привело к тем результатам, которых ожидал расистский режим. Напротив, оно лишь усилило возмущение, которое испытывают народы в связи с системой апартеида.

49. Народ Южной Африки в своей борьбе одерживает победу за победой. Южноафриканцы всех цветов кожи и рас выступают против репрессивной машины апартеида – полиции и армии. Создаются основы новой южноафриканской нации. Никакая сила не может подавить решимость южноафриканского народа избавить себя от угнетения и жестокости.

50. Независимость Намибии неизбежна, как восход солнца. В Южной Африке возобладают справедливость, свобода, правление большинства и демократия. Народная Республика Ангола будет существовать, хочет этого Южная Африка или нет. Это не вымысел. Никто не может остановить ветер голыми руками. Режиму Южной Африки надлежит решить, хочет ли он извлечь уроки из истории. Независимо от того, каким будет его решение, бесспорно одно: колесо истории неумолимо продолжает вращение в сторону царства свободы, независимости, справедливости и мира, царства, где слово "апартеид" будет проклятием.

51. Г-н МОХАММЕД (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Совет Безопасности рассматривает еще одно вооруженное нападение Южной Африки на Народную Республику Анголу. Это последнее нападение 28 сентября 1985 года особенно отвратительно: более 200 ангольцев убиты и ранены по вине южноафриканцев. Это нападение является наглядным примером постоянных враждебных и неспровоцированных актов агрессии и непрекращающихся вооруженных вторжений со стороны расистского режима Южной Африки, который нарушает суверенитет, неприкосновенность воздушного и территориального пространства Народной Республики Анголы.

52. В начале нашего обсуждения [2612-е заседание] представитель южноафриканского режима меньшинства утверждал, что нападение на Анголу было предпринято в защиту свободы, в контексте идеологической конфронтации между Востоком и Западом и с тем, чтобы позволить Анголе добиться самоопределения и независимости. В устах страны, которая проводит отвратительную политику апартеида, с присущей ей системой отказа большинству населения в праве на самоопределение, такое утверждение совершенно необоснованно. Режим меньшинства Претории не может присваивать себе право выражать волю и интересы тридцати одного миллиона угнетенных и политически бесправных южноафриканцев и намибийцев, живущих в условиях апартеида. В любом случае согласно Уставу нет правовых оправданий нарушению Южной Африкой суверени-

тета и территориальной неприкосновенности Анголы.

53. Нападение Южной Африки на Анголу было предпринято в целях укрепления позиций Южной Африки в Намибии. Намибия незаконно оккупирована ею, и действия Южной Африки направлены на то, чтобы сохранить незаконную оккупацию этой территории путем совершения из Намибии вооруженных нападений на Анголу и оккупации некоторых районов ангольской территории.

54. Преднамеренное и неспровоцированное нападение Южной Африки на Анголу, а также продолжающаяся частичная оккупация территории этого государства являются грубым нарушением суверенитета и территориальной целостности этой страны и поэтому должны быть решительно осуждены Советом. Моя делегация вновь призывает Южную Африку прекратить постоянно совершаемые акты агрессии против Анголы и немедленно вывести свои вооруженные силы с территории Анголы, а также уважать территориальную неприкосновенность и независимость этой страны.

55. Ухудшение положения на юге Африки имеет далеко идущие последствия для международного мира и безопасности, и поэтому Совет должен активно заняться решением этого вопроса. Совет должен вновь подтвердить право Народной Республики Анголы принять в соответствии со статьей 51 Устава все необходимые меры для защиты своего суверенитета, территориальной неприкосновенности и независимости.

56. Совет также должен ввести обязательные санкции против Южной Африки согласно главе VII Устава. Это ясно даст понять режиму Претории, что его политику агрессии против Анголы и фактически против других государств юга Африки терпеть более не будут.

57. В заключение делегация Тринидада и Тобаго выражает надежду, что Совет единогласно примет решение против Южной Африки, с тем чтобы продемонстрировать режиму апартеида недовольство Совета по поводу постоянных нарушений Устава и резолюций Совета, примером которых служит последнее нападение на Анголу.

58. Г-н РАБЕТАФИКА (Мадагаскар) (*говорит по-французски*): Совет Безопасности вынужден собраться вновь, для того чтобы рассмотреть акт агрессии вооруженных сил Южной Африки против Народной Республики Анголы. Спустя неделю после принятия резолюции 571 (1985), в которой Совет Безопасности, в частности, решительно осудил "расистский режим Южной Африки за его преднамеренные непрекращающиеся и постоянные вооруженные вторжения в Народную Республику Анголу", южноафриканские военно-воздушные силы совершили налеты на тер-

риторию Анголы, для того чтобы поддержать расистских солдат, пришедших на помощь марионеткам УНИТА, которые испытывают трудности в результате наступления правительственных войск Анголы. Факты, о которых сообщили представитель Анголы и пресса, серьезны: убиты около 60 солдат народно-освободительной армии и сбито 6 вертолетов.

59. Этот последний акт агрессии Южной Африки против Анголы является частью хорошо известной враждебной политики расистского режима Претории против независимых африканских государств этого региона. Для обеспечения своего господства на юге Африки Южная Африка совершает многочисленные диверсионные акты и акты экономической и политической дестабилизации. Она оказывает финансовую и военную помощь так называемым освободительным движениям, а также диссидентским группам, с тем чтобы помочь им свергнуть законные правительства, будь то правительство Анголы, Мозамбика, Ботсваны или Лесото. Кульминацией всего этого является систематическое использование прямой военной агрессии против этих стран. Все эти меры запугивания, без сомнения, представляют собой агрессию по смыслу статьи 3 "Определения агрессии", содержащегося в приложении к резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, и представляют собой реальную угрозу для мира и безопасности в этом регионе и в мире.

60. Какие бы объяснения ни давала Южная Африка, стараясь оправдать свой последний акт агрессии, нет сомнения в том, что она вновь грубо нарушила суверенитет и территориальную неприкосновенность Анголы. Высокомерие и лицемерие расистского режима переходят все границы терпения, когда мы слышим, как его представитель оскорбляет Совет, диктует нам условия национального примирения в Анголе, а также условия вывода иностранных войск с территории этой страны.

61. Именно Южная Африка, и никто иной, за последние десять лет пыталась не только дестабилизировать законное правительство Анголы, но и удушить ангольскую экономику, оказывая разностороннюю поддержку марионеткам УНИТА и проводя политику государственного терроризма. Если и есть государство, которое должно уважать принцип отказа от применения силы или угрозы ее применения против независимого государства и невмешательства во внутренние дела государств, то это, конечно, Южная Африка.

62. Действительно, уверенная в своей безнаказанности, переполненная высокомерием, Южная Африка пытается навязать свои искаженные взгляды на мир и международные события государствам региона, с тем чтобы поставить их в зависимость от своей военной и экономической мощи. Уважение международного права и строгое соблюдение Устава являются основными обязательствами всех государств,

и во многих резолюциях мы признали право Анголы принимать все необходимые меры для защиты и сохранения своего суверенитета и независимости в соответствии с положениями Устава, в частности статьи 51. Мы также осуждали незаконную оккупацию Южной Африкой Намибии и использование ее в качестве плацдарма для совершения военных нападений на Анголу.

63. Мы видим, что действия, совершенные режимом апартеида, не отвергаются вовсе и что не делалось даже попыток оправдать их; единственные доводы, которые мы много раз слышали, но не воспринимаем всерьез, – это утверждения о том, что Претория думает о демократии, но отстает от хода исторических событий.

64. И действительно, из-за того, что Южная Африка находится в полной интеллектуальной и политической изоляции, она больше не в состоянии видеть факты, кроме как в искаженном зеркале своего устаревшего фундаментализма.

65. По какому праву Южная Африка претендует на то, чтобы говорить о чаяниях народа Анголы? Какое положение международного права позволяет ей грубо вмешиваться во внутренние дела суверенного, независимого государства и выступать за свержение законного, международно признанного правительства? Какое право имеет Южная Африка заботиться о том, как Ангола намеревается защищать себя, отстаивать свой суверенитет и территориальную неприкосновенность, как собирается проводить свою политику в соответствии с той системой, которая была свободно выбрана?

66. Вновь мы, кажется, слышим голос хозяина, приказывающего своему рабу сделать то, что хочет он, и только то, что хочет от него хозяин. Мы должны осознать, что Южная Африка – это иностранная по отношению к Анголе держава и она пока еще не опекун Анголы. Мы должны решительно отвергнуть гегемонизм Южной Африки, это новое проявление империализма, которое может подорвать мир и стабильность в эгоистических интересах этой страны. Немного скромности, немного сдержанности, немного логики были бы не лишними, конечно, если эти понятия известны в стране апартеида. Противное нас не удивило бы.

67. Естественно, мы солидарны с народом Анголы, братские чувства к которому мы подтверждаем. Мы безоговорочно осуждаем последний акт агрессии, совершенный Южной Африкой против Анголы. Мы считаем, что настало время Совету принять конкретные меры по обеспечению выполнения своих резолюций, особенно сейчас, в сороковую годовщину Организации. В статье 6 и главе VII Устав наделяет нас надлежащими средствами для того, чтобы положить конец презрению, с которым расистский режим Претории относится к Организации Объединенных

Наций и к международному сообществу. Мы должны потребовать, чтобы Южная Африка выплатила справедливую компенсацию Народной Республике Анголе за гибель людей и материальный ущерб, причиненный актами агрессии.

68. Именно в этом духе мы совместно с делегациями Буркина-Фасо, Египта, Индии, Перу и Тринидада и Тобаго представили на рассмотрение Совета проект резолюции, содержащийся в документе S/17531.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Замбии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

70. Г-н СИКАУЛУ (Замбия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я уверен, что благодаря вашему богатому дипломатическому опыту вы будете руководить работой Совета с большим искусством и целенаправленно.

71. Позвольте мне также поблагодарить представителя Соединенного Королевства сэра Джона Томсона за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

72. Весьма примечательно, что до прошедшей пятницы, когда была принята резолюция 573 (1985), Совет Безопасности поочередно рассматривал два серьезных случая агрессии, совершенной почти в одно и то же время против двух африканских государств – Анголы и Туниса. Акты агрессии против Анголы и Туниса были совершены двумя режимами, соответственно, режимом Южной Африки и режимом Израиля, известными своей тесной дружбой и сотрудничеством в военной области.

73. Оба режима известны своим высокомерием, непримиримостью и крайним презрением к Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности. Действительно, эти два режима не соблюдают норм международного права, которые они нарушают по своей воле, полагаясь на свою грозную военную мощь. Применяя силу, режимы Претории и Тель-Авива заблуждаются, когда считают, что могут уйти от решения основных проблем апартеида и правления меньшинства в Южной Африке, а также от предоставления палестинскому народу его неотъемлемых прав.

74. Перед Советом Безопасности стоит дилемма: будет ли он по-прежнему рассматривать последствия конфликтов на юге Африки и на Ближнем Востоке или проявит большую реалистичность и как можно скорее найдет способы решения проблем апартеида и правления меньшинства в Южной Африке, а также предоставления палестинскому народу его неотъемлемых прав – проблем, которые являются перво-

причинами конфликтов и поэтому требуют решения в интересах справедливости и в целях создания условий для того, чтобы прочный мир и безопасность воцарились в обоих регионах.

75. Всего несколько дней назад Совет собирался для рассмотрения вопроса о вторжении расистского режима Южной Африки в Анголу. В ходе того заседания Замбия выразила свое возмущение и негодование в связи с этим актом агрессии против Анголы, который привел к человеческим жертвам и материальному ущербу. Мы призвали Совет осуществить свои функции и полномочия, учитывая его главную ответственность, согласно Уставу, за поддержание международного мира и безопасности. В тот раз мы, как и раньше, совершенно ясно заявили, что Южная Африка действительно представляет угрозу для международного мира и безопасности.

76. Сегодня Совет собрался для рассмотрения еще одного неспровоцированного акта агрессии, совершенного непримиримым режимом Претории. И вновь мы рассматриваем вопрос о дерзкой, как никогда, Южной Африке, совершившей вторжение на территорию лояльного и верного государства – члена Организации Объединенных Наций. Продолжают гибнуть люди, наносится все больший материальный ущерб, усиливается напряженность в регионе.

77. Этот новый акт агрессии, совершенный точно по образцу предыдущего, был осуществлен, несмотря на требование Совета о том, чтобы Южная Африка прекратила все акты агрессии против Народной Республики Анголы и уважала независимость, суверенитет и территориальную целостность Анголы. Южная Африка игнорировала резолюцию 571 (1985), единогласно принятую Советом две недели назад. И это не первый случай, когда расистский режим Претории откровенно и безнаказанно игнорирует благонамеренные решения и резолюции Совета.

78. Расистский южноафриканский режим более чем открыто продемонстрировал, что он намерен и впредь убивать ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей не только в Южной Африке, но и в соседних странах и по-прежнему проводить свою политику насилия и дестабилизации в регионе, защищая свою бесчеловечную и сатанинскую систему апартеида. Поэтому все члены международного сообщества и, естественно, все члены Совета Безопасности регулярно заявляли о своем неприятии апартеида. Слов, сказанных нами в осуждение апартеида, слов, которые могут заполнить целые тома, оказалось недостаточно; они были обращены к глухому режиму и не оказали на него никакого воздействия.

79. Южноафриканский режим явно не желает прислушиваться к голосу разума. Он зарыл свою голову в песок и намеренно отказывается видеть серьезные последствия своей политики апартеида, которая побуждает его совершать жестокие акции как

внутри Южной Африки, так и в соседних странах. Та же самая политика апартеида ответственна за продолжающееся удушение Южной Африкой Намибии. Южная Африка незаконно цепляется за Намибию, с тем чтобы продолжать использовать ее в качестве буфера для апартеида и плацдарма для совершения актов агрессии против независимых африканских государств, которые выступают против апартеида.

80. Настало время, когда Совет Безопасности должен серьезно задуматься над тем, как решить проблему, создаваемую политикой и практикой апартеида, которые осуществляет южноафриканский режим. Следует найти весомую альтернативу простому принятию резолюций, которые содержат слова предупреждения или осуждения и нарушаются, а не соблюдаются режимом Претории. Совет должен сказать Южной Африке в самых определенных выражениях, что его терпение иссякло, и принять резолюции, которые предусматривали бы конкретные действия, призванные обеспечить искоренение апартеида и ликвидацию его проявлений, таких как безжалостные акты агрессии против африканских стран и продолжающаяся незаконная оккупация Намибии.

81. Южной Африке нельзя более позволять осознавать, что, несмотря на критику апартеида, в действительности она продолжает пользоваться открытой политической поддержкой со стороны крупных западных держав. Решительные меры тех же держав Запада против Южной Африки явились бы также полным опровержением всех слишком частых заявлений режима Претории о том, что он является ревностным защитником западных интересов в южной части Африки. Режим поступил бы неумно, если не глупо и не дальновидно, взяв на себя такую ответственность. Режим Претории просто не имеет будущего: ему осталось недолго защищать интересы своих друзей и союзников. Противники апартеида, угнетенные массы Южной Африки владеют ключом к долгосрочным, плодотворным отношениям сотрудничества между Южной Африкой и остальным миром.

82. Хотя мы высоко ценим введение ограниченных санкций против Южной Африки некоторыми странами, мы понимаем, что этого недостаточно. Сейчас необходимо ввести всеобъемлющие и принудительные санкции в отношении Южной Африки. Только таким путем международное сообщество могло бы заявить об истинном осуждении зверств, совершаемых Южной Африкой, и ожидать значимых перемен, связанных с ее отходом от апартеида. Более чем когда-либо необходимо введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава, как имеющегося в нашем распоряжении средства достижения изменений. Пусть ни одна страна не думает иначе, поскольку альтернативой этому будет лишь такое кровопролитие в Южной Африке, какого невозможно себе представить.

83. Мы, жители южной части Африки, хотим мира, но не может быть ни мира, ни стабильности, как не может быть безопасности в нашем регионе до тех пор, пока зло апартеида не будет полностью искоренено.

84. Г-н БАССОЛЕ (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Режим расистского меньшинства Южной Африки вновь обратил на себя внимание международной общественности вследствие своей политики систематической преднамеренной агрессии против независимых стран южной части Африки.

85. Столкнувшись с движением против апартеида внутри страны, неспособные ответственным образом удовлетворить законные требования свободы, справедливости и равенства со стороны огромного черного большинства, расистские власти Претории считают, что они выигрывают время и продлевают свое существование, приводя в оправдание воображаемые угрозы извне. Такое поведение, типичное для изживших себя и практически обанкротившихся режимов, хорошо известно; оно уже больше не удивляет нас, как не удивляет оно и тех, кто внимательно следит за развитием событий в Южной Африке.

86. Последние нападения на Анголу произошли через восемь дней после принятия Советом резолюции 571 (1985). В то время как соответствующие положения этой резолюции еще не начали осуществляться из-за отсутствия времени, мы уже вновь собрались здесь для рассмотрения новой жалобы. Жертва все та же – Народная Республика Ангола; агрессор тот же самый – расистская Южная Африка; и оправдание агрессии все то же – необходимость преследования на ангольской территории подразделений СВАПО.

87. К расистской Южной Африке были обращены различные призывы: отменить апартеид, положить конец угнетению и репрессиям в отношении чернокожего большинства и искать пути к мирному, справедливому и прочному урегулированию проблем южной части Африки в соответствии с Уставом и Всеобщей декларацией прав человека, и все это было напрасно. Акты агрессии против независимых африканских государств нарастали.

88. Буркина-Фасо рассматривает принципиальное значение таких нарушений суверенитета и территориальной неприкосновенности "прифронтовых" государств в более широком контексте постоянно проявляющегося неуважения Южной Африки ко всему миру в ее попытке оправдать свои репрессии против чернокожего африканского большинства, продолжение своего колониального присутствия, эксплуатацию богатств Намибии и систематическую политику дестабилизации в отношении стран региона.

89. То, что происходит на юге Африки, в Намибии, в Ботсване, в Мозамбике, в Лесото, а теперь и в Анголе, иными словами, террор, который непрерывно творится на юге Африки расистским режимом Прето-

рии, в основе своей имеет одну и ту же логику – логику режима апартеида, атакуемого со всех сторон и сейчас укрепляющегося на своих последних позициях, режима, который считает, что продлить свое существование он может лишь путем слепого насилия и систематического обмана.

90. Перед лицом этих нарушений норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций международное сообщество, и в первую очередь Совет Безопасности, должны твердо и решительно выступить против расистов Претории, приняв против них всеобщие обязательные санкции, которые предусмотрены статьей VII Устава. Буркина-Фасо убеждена, что пришло время сделать это. Страны, которые по-прежнему отказываются сделать это, играют на руку Южной Африке, которая пользуется их колебаниями и нерешительностью для того, чтобы безнаказанно нарушать самые основные нормы международного права и положения Устава.

91. Такое высокомерное поведение расистского правительства очень напоминает поведение нацистских властей накануне второй мировой войны. Потворствуя прихотям Гитлера, союзные державы постепенно убедили его в том, что он может осуществлять свои экспансионистские и аннексионистские цели в Европе и во всем мире. Когда в конце концов эти державы осознали необходимость мобилизовать все силы и выступить против гитлеризма, было уже слишком поздно, широкомасштабная война уже стала неизбежной.

92. Если мы хотим, чтобы санкции, к принятию которых мы призываем сегодня, были эффективными, они должны быть дополнены соответствующей помощью Анголе и "прифронтовым" государствам, с тем чтобы последние смогли защитить себя от варварских актов агрессии и дестабилизации со стороны Южной Африки. Такая помощь, о которой говорится в пункте 5 резолюции 571 (1985), должна быть оказана немедленно и в больших размерах, поскольку объем и частота нападений Южной Африки показывают, до чего может дойти режим апартеида, сея смерть и разрушения в регионе.

93. Новый акт агрессии против Анголы свидетельствует о существовании остатков сил апартеида, расовой дискриминации и колониальной тирании, а также упорного стремления сопротивляться переменам.

94. Сейчас, когда международное сообщество отмечает сороковую годовщину окончания второй мировой войны, мы должны вспомнить ее уроки и сделать из них соответствующие выводы, чтобы не повторить старых ошибок. Что касается Южной Африки, то было бы ошибкой полагаться на добрую волю руководителей Претории и хранить молчание перед лицом их деяний.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Эфиопии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

96. Г-н ДИНКА (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить благодарность от имени моей делегации вам, г-н Председатель, и другим членам Совета за предоставленную нам возможность принять участие в этом важном обсуждении. Я хотел бы также поздравить вас по случаю вступления на пост Председателя Совета в октябре. У нас нет сомнений в том, что ваш богатый опыт и умение будут способствовать конструктивному рассмотрению этого вопроса.

97. Позвольте мне также выразить признательность представителю Соединенного Королевства сэру Джону Томсону за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

98. Совет вновь собрался для рассмотрения вопроса об агрессии Южной Африки против территориальной неприкосновенности Народной Республики Анголы. Несмотря на гнев международного сообщества и осуждение Советом трусливых актов, совершенных расистским режимом Претории против Анголы всего две недели назад, тот же расистский режим имел наглость совершить еще одно нападение на территорию братской Народной Республики Анголы. Как и в прошлом, расистский режим выдвинул надуманные предлоги для оправдания того, что нельзя оправдать. Нам заявляют, что такие рейды осуществляются с целью предупреждения возможных нападений СВАПО, хотя всем и каждому известно, что именно оккупационные силы Южной Африки используют территорию Намибии для нападений на Народную Республику Анголу, преследуя основную цель – спасти от полного поражения бандитов-ренегатов из УНИТА.

99. Правда состоит в том, что, будучи не в силах противостоять историческому развитию в рамках своих собственных границ, террористический режим Южной Африки протянул щупальца своей хорошо известной системы государственного терроризма в глубь территорий соседних государств. Всего несколько месяцев назад жертвой этого зловещего плана стала Ботсвана.

100. Как долго еще африканские страны – соседи Южной Африки – могут жить в обстановке террора и запугивания? Как долго еще эти страны будут жертвами вызывающего бряцания оружием со стороны режима апартеида?

101. Поскольку нарастает неприятие системы апартеида, особенно в тех западных странах, сотрудничество которых с режимом апартеида хорошо известно, мы надеемся, что эти правительства прислушаются к недвусмысленным призывам своего собствен-

ного населения и переубедят режим апартеида, который они столь долго ошибочно воспринимали как союзника и "бастион западной цивилизации". Мы тешили себя надеждой, что уже пришло время, когда эти страны должны предпринять конкретные шаги против незаконного поведения этого режима, с тем чтобы заставить Преторию отказаться от подобных бандитских действий. Однако наши надежды, по-видимому, оказались напрасными.

102. Печальным комментарием к эффективности деятельности Совета Безопасности является тот факт, что режим Южной Африки счел уместным нарушить территориальную неприкосновенность государства именно в тот момент, когда все миролюбивые страны радостно отмечают сороковую годовщину Организации Объединенных Наций.

103. Если допустить продолжение этих ничем не обоснованных актов бандитизма, то расистский режим обязательно будет усиливать свои агрессивные акты против "прифронтовых" государств. Совершенно ясно, что сами "прифронтовые" государства не могут решить проблемы, которые возникают в связи с повторяющимися актами агрессии и планами дестабилизации, осуществляемыми режимом Претории. Все государства, приверженные делу сохранения мира и безопасности и верные основополагающим принципам Устава и основным нормам международного права, должны объединить свои усилия, с тем чтобы решительно выступить против Южной Африки и ее воинственного поведения.

104. В этой связи мы вновь призываем Совет Безопасности принять конкретные обязательные меры против Южной Африки согласно главе VII Устава. Выражая нашу солидарность с правительством и народом Народной Республики Анголы в этот трудный момент, мы призываем Совет выполнить свое обязательство по поддержанию международного мира и безопасности.

105. Г-н УДОВЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): Прошло всего две недели с того времени, как Совет Безопасности рассматривал вопрос об агрессивных действиях расистского режима Южной Африки против Анголы. Совет принял резолюцию, содержащую требование к Южной Африке незамедлительно и безоговорочно вывести свои войска с территории Народной Республики Анголы, прекратить все акты агрессии против этого независимого государства, уважать его суверенитет и территориальную целостность.

106. И вот сегодня мы вновь имеем дело с грубыми актами вооруженной агрессии, совершенными южноафриканской армией и авиацией. Как известно, в налете участвовало по крайней мере восемь военных самолетов, которые поддерживали южноафриканские части, сражающиеся на стороне банд УНИТА.

Имеется большое число человеческих жертв, нанесен материальный ущерб.

107. Эти новые агрессивные акции Претории против Анголы наглядно демонстрируют, что на юге Африки по вине расистского режима сложилась угрожающая для дела мира ситуация.

108. Новый неспровоцированный акт агрессии пополнил длинный список преступлений режима апартеида против соседних государств. Еще свежо в памяти нападение, которое южноафриканские "коммандос" совершили в июне на Ботсвану, где убили и ранили десятки людей. В конце июня воинские части Южной Африки пересекли границу с Анголой и вторглись на территорию этой страны. И снова десятки человек пали жертвами бандитского рейда. Три месяца спустя – очередной акт агрессии против Анголы, вновь погибли ни в чем не повинные люди, нанесен материальный ущерб. Только в этом году Совет трижды рассматривал вопрос о напряженном положении в Южной Африке и в пятый раз – ситуации, связанные с агрессиями режима Претории против независимых государств.

109. Мы уже неоднократно заявляли в Совете о том, что южноафриканские расисты ведут себя столь вызывающе потому, что они опираются на широкую и неизменную политическую, дипломатическую, экономическую и военную помощь Соединенных Штатов и ряда других западных стран и Израиля.

110. "Ваши цели – наши цели. Желаю удачи, и благослови вас Господь". Это не мои слова, г-н Председатель. Их я процитировал из послания президента Соединенных Штатов сборищу главарей террористических банд, проходившему в июле этого года вблизи ангольской границы. Возникает вопрос: как может американская администрация пытаться убедить международную общественность в "заинтересованности в мирном решении" проблем юга Африки и других регионов, в то время как она поощряет террор против законных правительств? В этом сборище, в частности, участвовали террористическая группировка УНИТА и антинародная мозамбикская банда МНС [*Мозамбикское национальное сопротивление*]. Об этом убедительно говорил в своем выступлении министр иностранных дел Зимбабве [2614-е заседание] и другие выступавшие в Совете Безопасности.

111. Хотелось бы обратить внимание на расширение сотрудничества между режимами Южной Африки и Израиля, которое привело практически к созданию между ними союза, представляющего угрозу для международного мира и безопасности. Об этом же свидетельствует, например, агрессивная акция Израиля против Туниса, рассмотрение которой только что закончилось в Совете.

112. Особую опасность представляют растущие масштабы военного и ядерного сотрудничества этих

режимов. Южная Африка является ведущим покупателем оружия у Израиля, и на ее долю приходится 35 процентов израильского экспорта оружия в последние годы. Израиль продавал Южной Африке, в частности, канонерские лодки и ракеты "Габриэль".

113. По данным Специального комитета против апартеида, Израиль поощряет южноафриканских евреев приезжать в Израиль "проходить военную службу" ежегодно в течение месяца. Согласно заявлению представителя так называемого "Совета добровольцев в поддержку Израиля", за два года более 3500 южноафриканцев в возрасте от 20 до 60 лет побывали в Израиле.

114. Можно было бы привести и другие примеры южноафриканского и израильского сотрудничества.

115. В связи с этим нельзя не согласиться с выводом Специального комитета против апартеида о том, что насильственные, репрессивные и агрессивные действия режима Претории

"свидетельствуют о том, что любая форма помощи, оказываемой военным и полицейским силам, а также разведывательным или другим организациям в Южной Африке, является не чем иным, как соучастием в совершении преступлений режимом апартеида"².

116. Экстремизм Претории не случайно заметно возрос именно сейчас, когда Южно-Африканская Республика переживает острейший кризис, вызванный беспрецедентными по масштабу и силе выступлениями угнетенного чернокожего большинства. Расистский режим утрачивает контроль над положением в стране. В этих условиях правящая верхушка надеется укрепить свои позиции с помощью военных авантур. Предпринимаются попытки увековечить свое господство в Намибии, учащаются и активизируются бандитские агрессивные акты Претории против независимых стран, о чем говорилось выше.

117. В этом отношении опять-таки обращает на себя внимание параллель между действиями Южной Африки и Израиля. Тель-Авив также, столкнувшись со сложнейшими проблемами, вызванными его собственной политикой агрессии и оккупации не принадлежащих ему земель, ищет их решения за пределами своих границ, в последнем случае — за тысячи километров.

118. Все это лишний раз свидетельствует о том, какую серьезную угрозу представляет политика Южной Африки и Израиля для мира и безопасности не только на юге Африки и на Ближнем Востоке, но и во всем мире.

119. Для того чтобы прекратить преступления апартеида и его агрессивные действия против соседних

государств, нужны решительные меры, в том числе предусмотренные в главе VII Устава. Об этом же заявили в специальном коммюнике министры и главы делегаций неприсоединившихся стран на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи [S/17518, приложение]. Украинская ССР решительно поддерживает это требование. Совет Безопасности должен выполнить свой долг, выступить в защиту суверенитета и территориальной целостности Народной Республики Анголы.

120. Украинская ССР полностью солидарна с мужественной борьбой ангольского народа, защищающего свою свободу и независимость. Мы решительно осуждаем агрессию Южной Африки против Анголы, требуем ее немедленного прекращения, безоговорочного и безоговорочного вывода южноафриканских войск с ангольской территории и недопущения актов агрессии против этой страны в будущем.

121. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Объединенных Арабских Эмиратов. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

122. Г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Я рад начать свое выступление, поздравив вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы убеждены, что вы будете руководить работой Совета с присущими вам мастерством и объективностью.

123. Я также хотел бы поблагодарить вашего предшественника, представителя Соединенного Королевства сэра Джона Томсона, за умелое и мудрое руководство работой Совета в сентябре.

124. В третий раз в этом году Совет собирается для того, чтобы вновь рассмотреть очередной акт агрессии, совершенный расистским режимом Южной Африки против Анголы. Если можно сказать, что этот факт говорит о чем-то, то он говорит о неуважении и презрении, с которыми расистский режим относится к заседаниям и резолюциям Совета.

125. Два расистских режима — режимы Южной Африки и Израиля — стали основным объектом обсуждений в Совете. Не успел Совет закончить одно заседание, а уже созывается новое заседание для обсуждения нового акта агрессии. Возникает мысль об удивительном совпадении, когда два режима в одно и то же время осуществляют два акта агрессии против двух африканских стран. Это еще раз свидетельствует о задаче, возложенной на эти расистские режимы: вести деятельность, которая направлена на подрыв воли народов, уничтожение национально-освободительных движений, принуждение государств "третьего мира" подчиняться колониалистской воле, навязываемой им со стороны.

126. Выдвигаемые правительством Южной Африки оправдания для осуществляемых им агрессии и вмешательства во внутренние дела Анголы, как, например, ссылка на право на самооборону, отвергается, поскольку она противоречит принципам Устава и нормам международного права. Международное право и юриспруденция предусматривают, что для осуществления этого права необходимы два определенных условия. Первое – это насущная необходимость, а второе – это то, что применение силы должно быть соизмеримо с нависшей опасностью. Эти условия вообще не присутствуют в случае актов агрессии, совершенных Южной Африкой против такого малого миролюбивого государства, как Ангола, которая не представляет никакой опасности для сильного государства, располагающего такими военными арсеналами, какими располагает Южная Африка.

127. Концепция международного права по вопросу об условиях применения права на самооборону и о мотивах неприменения таких условий к акту агрессии, совершенному режимом Претории против Анголы в сентябре, была изложена представителем государственного департамента Соединенных Штатов, о чем писала "Нью-Йорк таймс" 18 сентября:

"Правительство Соединенных Штатов считает, что любое применение силы государством должно быть оправдано в рамках доктрины самообороны. Не существует неотъемлемого права предпринимать вооруженные действия за пределами своих границ исходя из того, что это является упреждающим ударом.

С точки зрения международного права важным является вопрос о том, оправдано ли данное применение силы для самообороны; при этом оно должно быть разумным и соизмеримым ответом на возникшую опасность. Как представляется, нападение Южной Африки не вызвано прямой и неизбежной угрозой намибийской территории, и поэтому оно не являлось разумным и соизмеримым ответом".

128. Данная цитата ясно показывает, что действия правительства Южной Африки против Анголы являются вопиющим актом агрессии, в соответствии с определением агрессии, принятым Генеральной Ассамблеей и содержащимся в приложении к резолюции 3314 (XXIX), в статье 3 которого агрессия определяется как "вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства"*.

129. Осуществленные Преторией акты агрессии, как они были описаны, таковы, что требуется при-

менение против Южной Африки санкций по статье 39 Устава. Любое нежелание, любые препятствия на пути осуществления таких санкций только поощряют этот режим к возобновлению его актов агрессии. Мы не должны забывать о том, что этот режим уже трижды совершал акты агрессии против Анголы за последние несколько месяцев, не говоря уже о предыдущих актах агрессии против Анголы и других "прифронтовых" государств.

130. Расистская практика, осуществляемая этим режимом против чернокожего большинства Южной Африки, оккупация им территории Намибии и его акты агрессии против африканских "прифронтовых" государств не прекратятся до тех пор, пока режим не почувствует серьезность международного отношения к таким актам. Такая серьезность будет достигнута, когда определенные государства, которые по-прежнему поддерживают те или иные отношения с режимом, положат конец этой практике, когда они введут экономические санкции, установив всеобъемлющее эмбарго в отношении Южной Африки. Я имею в виду, в частности, те государства, которые продолжают предоставлять этому режиму жизненно важные ресурсы, те государства, которые несут особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Эти государства несут международную ответственность, в соответствии с которой они должны рассматривать этот режим именно в таком свете, с тем чтобы международный мир и безопасность преобладали над узкопонимаемыми экономическими интересами.

131. Справедливость, равенство и права человека составляют неделимое целое. Африканцы имеют на них право в той же мере, что и люди, живущие в любой другой части мира. Если бы международные усилия были направлены на обеспечение применения международного права и принципов Устава, то Совету не нужно было бы столь часто собираться для обсуждения этих вопросов.

132. Объединенные Арабские Эмираты вновь подчеркивают, что они решительно осуждают акт агрессии Южной Африки. Мы заявляем о нашей солидарности с Анголой, членом Движения неприсоединения, и с другими "прифронтовыми" государствами. Мы вновь заявляем о поддержке национально-освободительных движений в Намибии и Южной Африке, которые ведут борьбу за свои национальные права и право на самоопределение.

133. Мы вновь призываем Совет не вынуждать малые государства отказываться от своей веры в него. В год празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций и в свете недавнего торжественного заседания Совета на уровне министров иностранных дел жалоба Анголы является проверкой способности Совета восстановить свою эффективность и авторитет и взять на себя ответственность, возложенную на него по Уставу, – ответст-

* Оратор приводит цитату на английском языке.

венность за поддержание международного мира и безопасности. Мы надеемся, что Совет выполнит свои обязанности.

Заседание закрывается в 13 час.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.*

² *Там же, сороковая сессия, Дополнение № 22, пункт 374.*